



PROVISIONAL

A/35/PV.41

20 October 1980

ARABIC



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الخامسة والثلاثون

الجمعية العامة

محضر حرفي مؤقت للجلسة الواحدة والأربعين

المعقودة بالمقر في نيويورك

يوم الاثنين ، ٢٠ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٠ ، الساعة ١٠ / ٣٠

(جمهورية ألمانيا الاتحادية)

السيد فون فيشمار

الرئيس :

— تنظيم الأعمال البند [٨] (ب) (تابع)

(أ) تقرير اللجنة المخصصة للمهيات الفرعية

(ب) تعديل

— انتخابات لملء الشواغر في هيئات رئسية : [١٥]

(أ) انتخاب خمسة أعضاء غير دائمين لمجلس الأمن

(ب) انتخاب ثمانية عشر عضواً للمجلس الاقتصادي والاجتماعي

يتضمن هذا المحضر نصوص الكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وستطبع النصوص النهائية ضمن سلسلة الوثائق الرسمية للجمعية العامة . أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير نصوص الكلمات الأصلية ، وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات Chief of the Official Records Editing Sections, Department of Conference Services, room A-3550, 866 United Nations Plaza ، مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر .

افتتحت الجلسة في الساعة ١٠/٥٥

البند ٨ (ب) من جدول الأعمال

تنظيم الأعمال :

(أ) تقرير اللجنة المخصصة للهيئات الفرعية (A/35/47) :

(ب) تعديل (A/35/L.6/Rev.1).

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : في الفقرة الثالثة عشرة من تقريرها الوارد بالوثيقة (A/35/47) توصي اللجنة المخصصة للهيئات الفرعية بمشروع قرار ، قدم بشأنه تعديل في الوثيقة A/35/L.6/Rev.1 ، من جانب نيجيريا ، ورومانيا وفنزويلا .
والآن ، أعطي الكلمة لمندوب نيجيريا لتقديم التعديل .

السيد كلارك (نيجيريا) (الكلمة بالانكليزية) : أود أولاً ، باسم وفد بلادي ، أن أتقدم بالشكر للجنة المخصصة للهيئات الفرعية على تقريرها الوارد في الوثيقة A/35/47 .
وان نؤيد من ناحية المبدأ الحاجة الى ترشيد الاجراءات الحالية وتنظيم عمل الجمعية العامة ، الا اننا - مع ذلك - نعتقد انه يجب أن نركز بصورة أكبر على الجزء الأول من التوصيات ، ألا وهو ان تقوم الجمعية العامة - ابتداءً من دورتها الرابعة والثلاثين - بمراجعة فائدة هذه الهيئات الفرعية التي لم تستطع أن تتقدم بتوصيات محددة . لكن بيد وأن تقرير اللجنة المخصصة الذي ندرسه الآن لم يتناول هذه القضية اطلاقاً ، بالرغم من انه قد طلب منها ذلك ، وقد حصلت على وثيقة تضم قائمة بجميع الهيئات الفرعية التي أنشأتها الجمعية العامة والتي عقدت اجتماعات منذ عام ١٩٧٧ وحتى الآن .

وكان من الممكن بالنسبة للجنة المخصصة أن تدرس تفويض هذه الهيئات الفرعية وأن تقر ما هي التوصيات المحددة التي يمكن أن تتقدم بها قبل اقامتها . ومع ذلك ، فانني أدرك أن هذا قرار سياسي من الصعب اتخاذه ، لكن من الصعوبة أيضاً التوصية في هذه اللحظة بتجميد اقامة الهيئات الفرعية الجديدة .

ان وفد بلادي يمكنه أن يوافق عموماً على تقرير اللجنة ، تمشياً مع التعديل الذي أتشرف

بتقديمه الآن باسم زملائي وأصدقائي من رومانيا وفنزويلا والوارد في الوثيقة A/35/L.6/Rev.1 ، ان
الغرض من تعديلنا هو التأكيد على ان الجمعية العامة يجب أن تستجيب الى المشاكل الدولية
الملحة . ان أن الموقف الدولي يتطلب ألا تقيد الجمعية العامة أيديها بمثل هذا التجميد المقترح
حاليا في حالة ما اذا كانت هناك حاجة ملحة لاقامة هيئات فرعية لمواجهة الموقف .

الى جانب ذلك ، فان توصية اللجنة المخصصة للهيئات الفرعية ، اذا ما قبلت بدون هذا
التعديل فانها تبدو وكأنها لم تأخذ في الاعتبار القرارات والتوصيات السابقة التي تتعلق باعداد
الوثائق ، مثل ، وضع اتفاقية دولية ضد أنشطة المرتزقة . وفي القرار ٣٤ / ١٤٠ المتعلق بهذا الأمر.
ورد في الفقرة الثانية من المنطوق ان الجمعية العامة :

” تحت جميع الدول على النظر في اتخاذ تدابير فعالة لحظر تجنيد المرتزقة وتدريبهم

وحشدهم ومرورهم واستخدامهم داخل أراضيها ” .

وفي ضوء آراء وتعليقات الدول الأعضاء التي أبلغت للأمين العام ، من الواضح ان مثل هذه الاتفاقية
قد تتطلب دراسة عاجلة وملحة من قبل المجتمع الدولي . لذلك ، فان اللجنة السادسة ، تنظر الآن
في هذه الدورة الحالية ، طريقة معالجة هذا الأمر بطريقة مثلى ، وسوف تتقدم خلال هذه الدورة
بمشروع قرار ، لاقامة جهاز فرعي ملائم لدراسة هذه القضية .

وفي قرار آخر - القرار ٣٣ / ٧١ (ح ا) ” ثالثا ” - قررت الجمعية العامة :

” . . . ان تشكل في دورتها الخامسة والثلاثين ، لجنة تحضيرية للدورة الاستثنائية

الثانية للجمعية العامة المكرسة لنزع السلاح ” .

وتوصية اللجنة المخصصة تقول بأن هذا لا يمكن أن ينفذ .

وبالمثل ، في قرار آخر ، القرار ٣٤ / ١٣٥ ، قررت الجمعية العامة أن تقيم جهازا فرعيا

آخر .

انني واثق من أنه قد يوجد العديد من القرارات الأخرى ذات الصلة للدورة الحالية للجمعية العامة والتي تدعو أيضا إلى إقامة هيئات فرعية من أجل معالجة موضوعات مختلفة ملتهبة تواجهها اليوم . ولهذا لا يمكننا أن نتحمل تقييد هذا الجهاز في هذه اللحظة ، والذي أنشئ خصيصا من أجل مواجهة تحديات اليوم .

وبهذا المفهوم فان الفرضي من التعديل ، وارد في الفقرات (أ) ، (ب) و (ج) منه . وانني لا أنوي أن أدخل في التفاصيل ، ان أن الاعضاء على علم تام بالقضايا ذات الصلة . ولذلك فانني آمل في أن يعتمد هذا التعديل دون تصويت ، ويمكن في رأيي ألا يخرج عن توصية اللجنة المخصصة المعنية بالهيئات الفرعية .

السيد بترى (الولايات المتحدة الأمريكية) (الكلمة بالانكليزية) : انني ان أتناول

هذا الموضوع ، فان وفد الولايات المتحدة يود أولا أن يشيد بالسيد الموقر السفير سليم ، نظرا لاهتمام والطاقة الكبيرين اللذين بذلتهما في هذا الجهد كرئيس للجمعية العامة واللذين مكاننا من اتخاذ بعض الخطوات الهامة ، وان كانت مبدئية ، من أجل تصحيح هذا العمل . ان الهدف الذي نشترك فيه جميعا هو أن نجعل الجمعية العامة محفلا أكثر جدوى ، وأن نجعلها محفلا للعمل ومقرا لاجتماعات الأمم المتحدة .

ان كلامنا يعترف بأن اصلاح وتبسيط أعمال الجمعية العامة ، هما عملية دائمة وطويلة المدى . اننا نقيم بايجابية سلسلة التدابير الاصلاحية الهامة التي تعهدت بها الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين في العام الماضي .

وفي هذا الاطار ، فاننا ننظر الى الاقتراح الخاص بتجميد انشاء الجمعية العامة للهيئات المساعدة الجديدة لمدة عام واحد . اننا نؤيد بحرارة جهود السفير سليم واللجنة المخصصة للهيئات الفرعية لتشجيع ضبط النفس المتبادل والعاجل والمجدي من اجل انشاء هذه الأجهزة الجديدة . وهناك اعتراف واسع النطاق في الجمعية العامة ، بانه بمرور الوقت ، فاننا نكون قد تصرفنا بسخاء في الاسهام في انتشار الأجهزة الفرعية . اننا نتناول هذه النقطة حيث لا نجد أي وفد يمكن أن يتمشى مع أو يستفيد من الأجهزة القائمة أو المحتمل قيامها . كما أن هذه مشكلة تناوى على كثير من التشريعات القومية .

ولذلك ، فان الولايات المتحدة تؤيد تجميد هذا الاقتراح لمدة عام واحد . واننا نرحب بحقيقة أن الجمعية العامة قد اعترفت بوضوح بهذه القضية وبدأت في محاولة لعلاجها . ونحن نعتقد أن التجربة التي سوف نكتسبها خلال العام القادم ، سوف تقنع جميع الأعضاء بأن تجميدنا سوف يفيد جميع الدول الأعضاء . اننا واثقون من أن مجرد الاعتراف بوجود هذه المشكلة من شأنه أن يساهم في تحقيق هدف جعل الجمعية العامة أكثر استجابة وأكثر فعالية .

السيد فويننا (فرنسا) (الكلمة بالفرنسية) : ان الجمعية العامة في قرارها ٢٦٣٢

(د - ٢٥) الصادر في ٩ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٠ ، قد شكلت لجنة خاصة لمراجعة النظام الداخلي وتنظيم الجمعية العامة ، وكان على هذه اللجنة أن تقدم تقريراً الى الدورة السادسة والعشرين . ان نتائج أعمال هذه اللجنة قد اعتمدت من جانب الجمعية العامة بموجب القرار ٢٨٣٧ (د - ٢٦) في ١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧١ . وقد قررت الجمعية تعديل نظامها الداخلي ، وأن ترد هذه الأحكام في ملحق خاص به . وفي الفصل التاسع من الملحق هـ (أ) من النظام الداخلي ، أوصت اللجنة المختصة بأن الجمعية العامة يجب أن تراجع ، سواء بصفة دورية أو عند المنار في تقاريرها ، فائدة وجدوى هيئاتها الفرعية المختلفة . وبموجب نفس القرار ٢٨٣٧ (د - ٢٦) قررت الجمعية أن تراجع من وقت لآخر التقدم الذي تحقق في ترشيد أعمالها وأن تطلب من الأمين العام ، كلما كان ذلك ملائماً ، أن يقدم تقريراً عن مدى انعكاس هذه التوصيات على ممارسات الجمعية العامة . وطبقاً لهذا القرار ، فان الأمين العام ، خلال الدورة الرابعة والثلاثين ، قدم التقرير (A/34/320) . وفي القسم السابع من ذلك التقرير ، فقد أشار بوضوح الى أن عدد الهيئات الفرعية قد تزايد بنسبة كبيرة ، وقد أدى ذلك الى مشاكل ليس فقط بالنسبة للوثائق وانما أيضاً بالنسبة لإدارة شؤون المؤتمرات .

ان الأمين العام نتيجة لذلك ، قدم توصيتين وهما : أولاً ، أوصى بأن الجمعية العامة يجب أن تعيد المنار في جدوى الهيئات الفرعية الموجودة في حالة ما اذا لم تتمكن من تقديم توصيات ملموسة . ثانياً ، أوصى بتجميد انشاء هيئات فرعية اضافية لمدة عام واحد . وبموجب هذا التقرير ، فان الجمعية في قرارها ٣٤ / ٠١ الصادر في ١٢ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٩ ، قد أوكلت الى اللجنة المختصة بشأن الهيئات الفرعية دراسة هذه المسائل ، ووافقت على أنه في الدورة الخامسة

والثلاثين فان موضوع تجميد انشاء هيئات فرعية اضافية لمدة محددة يجب أن تبحثه الجمعية العامة .

وقد اتخذت احتياطات عدة لكل يعطى للجنة المخصصة أعظم قدر ممكن من السلطة والقدرة على الحركة . ولقد تقرر ، أولا وقبل كل شيء ، انها يجب أن تعمل على أساس الاتفاق العام في الرأي . ثانيا ، ان تشكيلها قد درس بعناية ، وان أعضاءها الخمسة والثلاثين من الدول يتضمنون ، بصفة خاصة ، جميع رؤساء المجموعات الإقليمية وجميع أعضاء المكتب . ثالثا ، ان رئاستها قد كلف بها رئيس الجمعية نفسه . وقد كان هناك شعور هام بأن توصيات اللجنة المخصصة سوف تكون مفيدة اذا ما روعيت هذه الاجراءات .

ان اللجنة المخصصة قد أوصت الجمعية بتجميد انشاء هيئات فرعية جديدة لمدة عام واحد وخفض دورات الهيئات الفرعية الموجودة ، وطُلبت أن تبذل هذه الهيئات كل ما في وسعها لكي تحدد اجتماعاتها على أساس اجتماع واحد كل سنتين .

ولسوء الحظ ، كان من الصعب إصدار قرار بالغاء بعض الهيئات الفرعية .

وانا كانت ذاكرتي تسعفني ، فان هذه التوصيات قد صدرت بالاتفاق العام في الرأي من جانب جميع أعضاء اللجنة المخصصة . ان فرنسا ، التي كانت عضوا في هذه اللجنة ومن ثم قد وافقت على تلك الاجراءات ، على استعداد اليوم لتجديد هذه الموافقة دون أي تردد . ان القرارات الموصى بها تبدو لنا ملائمة ، لانها نتيجة جهود بذلت خلال عشر سنوات . وأود أن أشير بصفة خاصة الى أن التوصية بعدم انشاء هيئات فرعية جديدة كانت واردة في القرار ٣٤ / ١٠١ للسنة الماضية الذي وافقنا عليه أيضا . ولهذا السبب ، فان الأمر لا يتعلق الا بتأكيد للرؤية التي أعربت عنها في العام الماضي جميع الدول الأعضاء .

وفي هذه السنة ، لدينا ظروف ملائمة جدا لاظهار عزمنا على ترشيد عمل الجمعية وتحسين أساليب عملها . ولذلك فان وفدي قد اندهش بعض الشيء عندما تلقى الوثيقة A/35/L.6/Rev.1 منذ أيام قلائل ، والتي اقترحت فيها ثلاث دول أعضاء هي نيجيريا ورومانيا وفنزويلا تعديلا لمشروع القرار الذي قدمته اللجنة المخصصة برئاسة السفير سليم أحمد سليم . ومن الواضح أن مفهوم هذه الوثيقة سوف يجعل توصية اللجنة المخصصة خالية من أي مضمون ، وهي التوصية التي أيدها وفد فرنسا ، من بين وفود أخرى .

انه من الأفضل في هذه الحالة أن نلغي الفقرة الاولى من مشروع القرار . ان مثل هذا المقرر يمتاز على الأقل ، بتقديم بعض التوضيح . ولكن مرة أخرى ، فان ملاءمة هذا الأمر مشكوك فيها . ولذلك ، فان وفد فرنسا لن يوافق على ذلك .

ان السؤال المطروح على الجمعية العامة اليوم هو سؤال بسيط وهام وهو : هل نريد أن نضع حدا لتزايد عدد الهيئات الفرعية ؟ . ان فرنسا لعازمة على ذلك . وفي مثل هذه الظروف ، فان فرنسا ستؤيد مشروع القرار المقدم من قبل لجنة الهيئات الفرعية كما هو وارد في التقرير A/35/47 ، وانني أكرر أن فترة التجميد المقترحة علينا محددة بعام واحد . وفي هذا الاطار ، يمكن أن نستخلص اجماعا في الرأي بالنسبة لتأييد توصيات اللجنة المخصصة . وفي هذه الظروف ، فان وفد فرنسا لن يعارض ذلك الأمر .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : حيث لا يوجد على القائمة متحدثون آخرون بشأن هذا الموضوع ، فاننا سنشرع في اتخاذ قرار في هذا الشأن ، ولم يطلب اجراء أى تصويت . وطبقا للمنظام الداخلي فانني سأطرح أولا على الجمعية العامة التعديل الوارد في الوثيقة A/35/L.6/Rev.1 . فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تعتمد هذا التعديل ؟ .
اعتمد التعديل .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تعتمد أيضا مشروع القرار المعدل الذي أوصت به اللجنة المخصصة للهيئات الفرعية كما هو وارد في الوثيقة A/35/47 .

اعتمد مشروع القرار بعد تعديله (قرار ٥ / ٣٥)

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : بذلك نكون قد انتهينا من نظر البند ٨ (ب) من جدول الأعمال .

الهند ١٥ من جدول الأعمال

انتخابات لملء الشواغر في هيئات رئيسية .

(أ) انتخاب خمسة أعضاء غير دائمين لمجلس الأمن .

(ب) انتخاب ثمانية عشر عضواً للمجلس الاقتصادي والاجتماعي .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : باذن الجمعية العامة ، فاننا سنشرع أولاً في

انتخاب الأعضاء الثمانية عشر للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، الذين سيحلون محل الأعضاء الذين تنتهي مدتهم في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠ .

ان الأعضاء الثمانية عشر الذين انتهت مدتهم هم : الأرجنتين ، جمهورية افريقيا الوسطى ، الصين ، الجمهورية الدومينيكية ، فنلندا ، هنغاريا ، الهند ، اليابان ، ليسوتو ، مالطة ، رومانيا ، السويد ، ترينيداد وتوباغو ، الامارات العربية المتحدة ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، المملكة المتحدة واتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية . ان هذه الدول الثماني عشرة يمكن اعادة انتخابها في الحال .

وانني أود أن أذكر أعضاء الجمعية العامة بأنه بعد أول كانون الثاني /يناير ١٩٨١ ، فان

الدول التالية ستكون أعضاء في المجلس الاقتصادي والاجتماعي وهي : الجزائر ، استراليا ، جزر البهاما ، بربادوس ، بلجيكا ، البرازيل ، بلغاريا ، شيلي ، قبرص ، اكوادور ، اثيوبيا ، فرنسا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، جمهورية ألمانيا الاتحادية ، غانا ، اندونيسيا ، العراق ، ايرلندا ، ايطاليا ، الأردن ، الجماهيرية العربية الليبية ، ملاوي ، المكسيك ، المغرب ، نيبال ، نيجيريا ، باكستان ، السنغال ، اسبانيا ، تايلند ، تركيا ، الولايات المتحدة الامريكية ، فنزويلا ، يوغوسلافيا ، زائير وزامبيا . ان هذه الدول الست والثلاثين ينبغي بالتالي ، ألا تظهر في أوراق الاقتراع .

ان الفقرة ٤ من قرار الجمعية العامة ٢٨٤٧ (د - ٢٦) في ٢٠ كانون الأول / ديسمبر

١٩٧١ ينص على أن الأعضاء الثمانية عشر يجب أن يتم انتخابهم على النحو التالي : أربعة أعضاء من

الدول الافريقية ، أربعة أعضاء من الدول الآسيوية ، ثلاثة أعضاء من دول أمريكا اللاتينية ، أربعة

أعضاء من دول أوروبا الغربية ودول أخرى ، ثلاثة أعضاء من الدول الاشتراكية في أوروبا الشرقية . ان

أوراق الاقتراع يجب أن تأخذ ذلك في الاعتبار .

ان عدد المرشحين الذين يحصلون على الأغلبية المطلوبة ، سيعلن انتخابهم . وفي حالة ما اذا كان هناك تعادل في الأصوات بالنسبة للمكان الأخير ، فسوف يجرى اقتراع مقيد محدود بالنسبة لأولئك الذين يحصلون على عدد متساو من الأصوات .
 فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذا الاجراء ؟
وقد تقرر ذلك

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : طبقا للمادة ٩٢ من اللائحة الداخلية ، فان الانتخاب سيتم بالاقتراع السرى ، ولن تكون هناك ترشيحات .
 وقبل توزيع اوراق الاقتراع اود أن أخبر الممثلين ، أنه بغية تفادى أى سوء فهم ، فان الممثلين يجب أن يكونوا على استعداد لظهار بطاقات هوياتهم الصادرة من الأمم المتحدة .
 ان اوراق الاقتراع سيتم توزيعها الآن . وانني أطلب من الممثلين أن يستخدموا اوراق الاقتراع فقط ، وأن يكتبوا فيها أسماء الدول الأعضاء التي يرغبون في التصويت لصالحها بالنسبة لكل مجموعة .
 ان اوراق الاقتراع التي تتضمن أسماء أكثر من المحدد للمجموعة ، سوف يعلن بطلانها .

بدعوة من الرئيس تولى السيد فانروسيل (بليجكا) ، والسيد راكوتو نايفو (مدغشقر) ،
والسيد موللر (الجمهورية الديمقراطية الألمانية) ، والسيد بولد (منغوليا) والسيد فلمينغ
(سانت لوسيا) ، فرز الأصوات .

أجرى التصويت بالاقترح السرى .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : اقترح ايقاف الجلسة أثناء عملية فرز الأصوات .

أوقفت الجلسة فى الساعة ١١/٤٠ واستؤنفت الساعة ١٢/٣٠

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : ان نتيجة التصويت لانتخاب ثمانية عشر عضوا للمجلس

الاقتصادى والاجتماعى هي كما يلي :

المجموعة ألف

١٤٨	<u>عدد بطاقات الاقتراع</u>
صفر	<u>عدد البطاقات الباطلة</u>
١٤٨	<u>عدد البطاقات الصحيحة</u>
٣	<u>المتنعون عن التصويت</u>
١٤٥	<u>عدد الذين أدلوا بأصواتهم</u>
٩٧	<u>الاعلبية المطلوبة</u>
	<u>عدد الأصوات التي حصل عليها كل من :</u>

١٤١	كينيا
١٤١	جمهورية الكاميرون المتحدة
١٤٠	بوروندى
١٤٠	السودان
١	موزامبيق
١	سان تومي وبرينسيبي
١	جمهورية تنزانيا المتحدة

المجموعة باء

١٤٨	<u>عدد بطاقات الاقتراح</u>
صفر	<u>عدد البطاقات الباطلة</u>
١٤٨	<u>عدد البطاقات الصحيحة</u>
١	<u>المتنعون عن التصويت</u>
١٤٧	<u>عدد الذين أدلوا بأصواتهم</u>
٩٨	<u>الأغلبية المطلوبة</u>
	<u>عدد الأصوات التي حصل عليها كل من :</u>

١٣٨	بنغلاديش
١٣٨	فيجي
١٣٨	الهند
١٣١	الصين
١	اليابان
١	سنغافوره
١	الامارات العربية المتحدة
١	فييت نام

المجموعة جيم

١٤٨	<u>عدد بطاقات الاقتراح</u>
صفر	<u>عدد البطاقات الباطلة</u>
١٤٨	<u>عدد البطاقات الصحيحة</u>
١	<u>المتنعون عن التصويت</u>
١٤٧	<u>عدد الذين أدلوا بأصواتهم</u>
٩٨	<u>الأغلبية المطلوبة</u>

عدد الاصوات التي حصل عليها كل من :

١٤٤	بيرو
١٣٩	الارجنتين
١٣٤	نيكاراغوا
٢	كوستاريكا
١	ترينيداد وتوباغو

المجموعة دال

١٤٧	<u>عدد بطاقات الاقتراع</u>
صفر	<u>عدد البطاقات الباطلة</u>
١٤٧	<u>عدد البطاقات الصحيحة</u>
٣	<u>المتنعون عن التصويت</u>
١٤٤	<u>عدد الذين أدلوا بأصواتهم</u>
٩٦	<u>الأغلبية المطلوبة</u>

عدد الأصوات التي حصل عليها كل من :

١٤٤	الدانمرك
١٤٠	كندا
١٤٠	النرويج
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
١٣٧	وايولندا الشمالية
١	مالطة

المجموعة هـ

١٤٨	<u>عدد بطاقات الاقتراح</u>
١	<u>عدد البطاقات الباطلة</u>
١٤٧	<u>عدد البطاقات الصحيحة</u>
٦	<u>المتنعون عن التصويت</u>
١٤١	<u>عدد الذين أدلوا بأصواتهم</u>
٩٤	<u>الأغلبية المطلوبة</u>
	<u>عدد الأصوات التي حصل عليها كل من :</u>

١٤١	بولندا
١٣٤	جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية
١٣٢	اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية
١	ألبانيا
١	رومانيا

ان الدول الآتية قد حصلت على الأغلبية المطلوبة ، وانتخب أعضاء للمجلس الاقتصادي والاجتماعي لفترة ثلاث سنوات تبدأ من ١ كانون الثاني /يناير ١٩٨١ : الأرجنتين ، بنغلاديش ، بوروندي ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، كندا ، الصين ، الدانمرك ، فيجسي ، الهند ، كينيا ، نيكاراغوا ، النرويج ، بيرو ، بولندا ، السودان ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية وجمهورية الكاميرون المتحدة .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : أهنيء البلدان التي تم انتخابها لعضوية المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، وأشكر الذين قاموا بفرز الأصوات على معاونتهم في هذا الانتخاب .
وبهذا نختتم بحث البند ١٥ (ب) من جدول الاعمال .

ان البند التالي هو انتخاب خمسة أعضاء غير دائمين لمجلس الأمن لكي يهلوا محل أولئك الذين تنتهي مدتهم في (٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠) والأعضاء السابقون هم : بنغلاديش ، جامايكا ، النرويج ، البرتغال ، وزامبيا . ولا يمكن أن يعاد انتخاب هذه البلدان ومن ثم يجب ألا تظهر أسماءهما في بطاقات الاقتراع .

وفضلا عن الأعضاء الخمسة الدائمين ، فان مجلس الأمن في سنة (١٩٨١) يتضمن الدول الآتية : الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، المكسيك ، النيجر ، الفلبين ، وتونس . ولذلك فان أسماء هذه الدول يجب ألا تظهر في بطاقات الاقتراع .

ومن بين الأعضاء الخمسة غير الدائمين الذين سوف يبقون في عضويته في (١٩٨١) هناك ثلاثة من افريقيا وآسيا وواحد من أوروبا الشرقية وواحد من أمريكا اللاتينية . وبالتالى ، ووفقا للفقرة ٣ من القرار (١٩٩١) (ألف) (د - ١٨) في ١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦٣ ، فان الأعضاء الخمسة غير الدائمين الذين يجب انتخابهم هم : اثنان من افريقيا وآسيا وواحد من أمريكا اللاتينية واثنان من أوروبا الغربية ودول أخرى . وسوف يؤخذ ذلك في الاعتبار في بطاقات الاقتراع الثلاث . ووفقا للعرف القائم ، فان العدد المطلوب من المرشحين الذين يحصلون على أكبر عدد من الأصوات وليس أقل من الأغلبية المطلوبة سوف يعلن انتخابهم . وفي حالة التصويت المتعادل للمقعد الأخير سوف يجرى اقتراع مقيد لهؤلاء المرشحين الذين حصلوا على عدد متساو من الأصوات . هل أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذا الاجراء ؟
وقد تقرر ذلك .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : طبقا للمادة ٩٢ من النظام الداخلي ، سوف

يجرى الانتخاب بالاقتراع السرى دون تسميات .

لقد طلب كل من ممثل نيوزيلندا وكوبا الأدلاء ببيان في هذه المرحلة .

والآن أعطي الكلمة لممثل نيوزيلندا .

السيد فرانسيس (نيوزيلندا) (الكلمة بالانكليزية) : بصفتي رئيسا لمجموعة أوروبا

الغربية ودول أخرى خلال هذا الشهر ، فلقد طلب الي أن أحيط أعضاء الجمعية العامة أن

هنالك ثلاثة مرشحين من هذه المجموعة للمقعدين الشاغرين في مجلس الأمن والمراد شغلها من

مجموعة أوروبا الغربية ودول أخرى في الانتخاب الحالي .

وفيما يلي الدول المرشحة ، وفقا للترتيب الأبجدي : ايرلندا ، مالطة ، وأسبانيا .

السيد روا كورى (كوبا) (الكلمة بالاسبانية) : لقد تسلمت تعليمات ، وبانك

سيدي أود أن أقرأ الرسالة التالية الموجهة اليك :

” نيويورك ٢٠ من تشرين الأول / اكتوبر ١٩٨٠ .

” السيد الرئيس ، وفقا للتعليمات الصادرة من وزير الشؤون الخارجية لكوبا ،

أود أن أحيطكم علما بأن حكومتي قررت سحب ترشيح كوبا للعضوية غير الدائمة لمجلس الأمن عن مجموعة أمريكا اللاتينية .

” وكما كان الحال في الدورة الرابعة والثلاثين للجمعية العامة ، فان ترشيح

كوبا هذا العام قد حظى باستجابة مرضية من جميع الحكومات التي طلب تأييدها ، وأن كوبا لشاكرة وممتنة لذلك التأييد .

” ومع ذلك ، وكما حدث في العام الماضي فان مرشحين آخرين من نفس المنطقة

الجغرافية قد تقدموا كذلك الى جانب كوبا ، وان تجربة القيام باجراء ١٥٤ اقتراعا

في ١٩٧٩ تؤدي بنا الى افتراض أن الترشيحات التي قدمت الى جانب ترشيح كوبا تستهدف الوقوف في وجه انتخابنا أو أنه من المحتمل أن تجد الجمعية العامة نفسها تكرر تجربة العام الماضي .

” وتعترف حكومة كوبا بأهمية قدرتها في الاعتماد على الاستقرار في الأجهزة

الرئيسية للأمم المتحدة ، في الوقت الذي يعيش فيه العالم وسط تهديدات للسلم والأمن . ولذلك تجد حكومة كوبا نفسها غير قادرة على أن تسمح بالعمل غير المسؤول من قبل البعض من أجل خلق مشكلة مصطنعة داخل هذه الجمعية . ولهذا السبب ، فانها قد رأت سحب ترشيحها .

” ان مسيرة التاريخ لا يمكن اعادتها الى الوراء . وعندما نشبت الثورة الكوبية ،

فان ضغوطا خارجية مورست على مجموعة أمريكا اللاتينية بحيث أجبرتها ، لثمانى سنوات ، على أن تعيش في شلل حقيقي في محاولة لعزل كوبا . ومنذ ذلك الوقت ، فلقد وقع الأمر

- المحتوم ، وأصبحت المجموعة قادرة على أن تجتمع رسميا مرة أخرى عندما أصبحت كويبا قادرة على المشاركة في اجتماعاتها ، ومنذ فشل محاولة انكار حق كويبا في أن تكون عضوا في مجموعة أمريكا اللاتينية ، فان المحاولات الرامية الى استبعادها كعضو غير دائم في مجلس الأمن سوف تبوء بالفشل كذلك .
- ” وأود أن انتهز هذه الفرصة ، سيدى الرئيس لكي أعبر لكم عن أسى اعتبارنا ” .
- الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : أشكر ممثل كويبا على بيانه ، وعلى التعاون الذى أظهره فيه والذى أثق أنه سوف يكون موضع تقدير أعضاء هذه الجمعية .
- وقبل توزيع بطاقات الاقتراع ، أود أن أحيط الممثلين انه من أجل تجذب أى سوء فهم ، ينبغي عليهم أن يكونوا على استعداد لاظهار بطاقات الأمم المتحدة المثبتة للشخصية . واطلب الى الممثلين ألا يستعملوا سوى بطاقات الاقتراع التى وزعت توا وأن يدونوا عليها أسماء الدول الأعضاء التى يرغبون فى التصويت لصالحها فى كل مجموعة . ولسوف تعتبر بطاقات الاقتراع التى تتضمن أسماء أكثر مما هو مطلوب فى كل مجموعة ، باطله .
- بناءً على دعوة من الرئيس تولى السيد تينكا (رومانيا) والسيد جاسوداسن (سنغافورة)
- والسيد آديمي (نيجيريا) فرز الأصوات .
- أجرى التصويت بالاقتراع السرى .
- الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : أقترح الآن تعليق الاجتماع حتى يتم فرز بطاقات الاقتراع .

أوقفت الجلسة الساعة ١٣/٠٠ وأعيدت الساعة ١٣/٣٠

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : ان نتيجة الاقتراع لانتخاب خمسة أعضاء غير
دائمين لمجلس الأمن هي كالتالي :

المجموعة ألف

١٥٠	<u>عدد بطاقات الاقتراع</u>
صفر	<u>البطاقات الباطلة</u>
١٥٠	<u>البطاقات الصحيحة</u>
٣	<u>المتنعون عن التصويت</u>
١٤٧	<u>عدد الذين أدلوا بأصواتهم</u>
٩٨	<u>الأغلبية المطلوبة</u>
	<u>عدد الأصوات التي حصل عليها كل من :</u>
١٤١	اليابان
١٣٤	اوغندا
٢	زمبابوي
١	تشاد
١	السنگال

المجموعة باء

١٥١	<u>عدد بطاقات الاقتراع</u>
١	<u>البطاقات الباطلة</u>
١٥٠	<u>البطاقات الصحيحة</u>
١٥	<u>المتنعون عن التصويت</u>
١٣٥	<u>عدد الذين أدلوا بأصواتهم</u>
٩٠	<u>الأغلبية المطلوبة</u>
	<u>عدد الاصوات التي حصل عليها كل من :</u>
٨٩	كوستاريكا
٢٦	غيانا
٩	كوبا
٦	نيكاراغوا
٢	بنما
١	غرينادا
١	بيرو
١	ترينداد وتوباغو

المجموعة جيم

١٥١	<u>عدد بطاقات الاقتراع</u>
صفر	<u>البطاقات الباطلة</u>
١٥١	<u>البطاقات الصحيحة</u>
٢	<u>المتنعون عن التصويت</u>
١٤٩	<u>عدد الذين أدلوا بأصواتهم</u>
١٠٠	<u>الأغلبية المطلوبة</u>

عدد الأصوات التي حصل عليها كل من :

١٠٩	اسبانيا
١٠٧	ايرلندا
٧٤	مالطه

الدول التالية ، وقد حصلت على أغلبية ثلثي الأصوات المطلوبة ، قد انتخبت أعضاء فير

دائمين لمدة سنتين ابتداءً من اول كانون الثاني /يناير ١٩٨١ : ايرلندا ، اليابان ، اسبانيا
وأوغندا .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : اهنيء الدول التي تم انتخابها كأعضاء غير دائمين

في مجلس الأمن .

وبما ان هناك مقعدا شاغرا ينبغي ملؤه وهو الخاص بمجموعة امريكا اللاتينية فاننا سنقوم
بعد ظهر اليوم تطبيقا للمادة ٩٤ من اللائحة الداخلية باجراء اقتراع ثان مقيد بين المرشحين :
كوستاريكا وغيانا وهما الدولتان اللتان لم تنتخبا وان كانتا حصلتا على العدد الأكبر من الأصوات
في الاقتراع الذي أجرى منذ فترة وجيزة .

رفعت الجلسة الساعة ١٣/٤٠